

13

CATALOGUE NO.

36-206

ANNUAL - ANNUEL

Historical File Copy

S.I.C. - C.T.I.

274



CANADA



MISCELLANEOUS PAPER CONVERTERS

DIVERSES TRANSFORMATIONS DU PAPIER

1969

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries
manufacturières et primaires

October - 1971 - Octobre
6508-518

Price—Prix: 50 cents

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- . . figures not available.
- . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of the Bureau.

2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:

- (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
- (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Most of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. Similarly, the list of establishments classified to the industry, omitted from this report in the interests of both timeliness and economy, is available on request. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- . . nombres indisponibles.
- . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires du B.F.S.

2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de fabrication propre, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:

- (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
- (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de fabrication propre et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

La plupart des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. De même, la liste des établissements classés dans cette industrie, exclue du présent bulletin par souci d'économie de temps et d'argent, peut être obtenue sur demande. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"extrait brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

MISCELLANEOUS PAPER CONVERTERS
(S.I.C. 274)

DIVERSES TRANSFORMATIONS DU PAPIER
(C.T.I. 274)

1969

This industry comprises establishments primarily engaged in coating, treating, cutting or otherwise converting paper and paperboard. Many of these establishments also use synthetic materials and metal foil to produce articles similar to those manufactured of paper and paperboard. Important products of this industry are waxed paper, facial tissues, paper towels, paper napkins, toilet paper, envelopes, drinking cups, tags (shipping and merchandise), filing supplies, etc.

The shipments of goods of own manufacture of this industry increased by 7.6% from \$339,960,000 in 1968 to \$365,946,000 in 1969. The total number of employees increased by 3.7% from 15,003 in 1968 to 15,560 in 1969 while the wages and salaries paid increased by 11.2% while \$86,642,000 in 1968 to \$96,346,000 in 1969. This accounted for 26.3% of the total value of shipments of goods of own manufacture in 1969 versus 25.5% in 1968.

The category production and related workers engaged in manufacturing accounts for approximately two thirds of the total number of employees. The wages paid to this category of employees increased by 8.9% from \$50,591,000 in 1968 to \$55,112,000 in 1969 while their numbers increased by 3.3% from 10,087 in 1968 to 10,393 in 1969. Thus the average annual earnings per employee in this category increased by 5.7% from \$5,015 in 1968 to \$5,303 in 1969 while the "value of production" (value of shipments of goods of own manufacture adjusted for changes in inventories) per employee in this category increased by 5.6% from \$33,686 in 1968 to \$35,576 in 1969. The total number of hours paid increased by 3.4% from 21,429,000 in 1968 to 22,154,000 in 1969 while the average wages per hour increased by 5.5% from \$2.36 in 1968 to \$2.49 in 1969. The latter figure compares with \$2.50 in the Paper and Plastic Bag Industry, \$2.52 in the Folding and Set-up Box Industry, \$2.83 in the Corrugated Box Industry and \$2.98 in the Asphalt Roofing Industry. In making this kind of comparison between the various paper converting industries the value of fringe-benefits, which also may vary from industry to industry, should of course also be taken into consideration.

Of the 213 establishments classified to this industry 183 or almost 86%, accounting for 92% (\$340,394,000 in 1969) of the total of shipments of goods of own manufacture of the industry, are located in Quebec and Ontario. The reason for this strong concentration lies perhaps in the fact that most of the products of this industry are destined for the domestic consumers market, a large part of which is, of course, concentrated in and around Montreal and Toronto.

Many establishments classified to the Miscellaneous Paper Converting Industry are also engaged in trade, no doubt in order to complete the product lines that they can offer to their customers. The value of shipments of goods purchased and sold in the same condition as purchased amounted to \$51,252,000 in 1969 (\$44,810,000 in 1968).

A large number of establishments not classed into this industry manufacture converted paper products as a secondary activity. Many commodity items which appear in Table 6 are confidential for the industry proper; however, "all industries" figures are given in Table 7, for the year 1967 and 1968.

Cette industrie comprend les établissements qui s'occupent du couchage, traitement, façonnage, et toute autre transformation du papier et du carton. Plusieurs établissements de cette industrie se servent aussi de matières synthétiques et de feuilles métalliques pour fabriquer des articles semblables à ceux qui sont fabriqués en papier ou carton. Les principaux produits de l'industrie sont les papiers cirés, les mouchoirs en papier, le papier essuie-mains, les serviettes en papier, le papier de toilette, les enveloppes, les gobelets en papier, les étiquettes d'expédition ou de vente, les accessoires de clôture, etc.

La valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique de cette industrie a augmenté de 7.6% soit de \$339,960,000 en 1968 à \$365,946,000 en 1969. Le nombre total d'employés s'est accru de 3.7% soit de 15,003 en 1968 à 15,560 en 1969 tandis que les salaires et gages augmentaient de 11.2% passant de \$86,642,000 en 1968 à \$96,346,000 en 1969. Ce dernier chiffre représentait 26.3% de la valeur totale des livraisons de marchandises produites à la fabrique en 1969 au regard de 25.5% en 1968.

Les travailleurs de la production et connexes qui travaillent dans les opérations manufacturières représentent environ les deux tiers du nombre total des employés. Les salaires payés à cette catégorie d'employés ont augmenté de 8.9% soit de \$50,591,000 en 1968 à \$55,112,000 en 1969, tandis que leur nombre passait de 10,087 en 1968 à 10,393 en 1969 soit une augmentation de 3.3%. Ainsi le salaire annuel moyen pour cette catégorie d'employés augmentait de 5.7% soit de \$5,015 en 1968 à \$5,303 en 1969. La valeur de la production (valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique rectifiée pour tenir compte des stocks) pour chaque employé de la production et connexes a augmenté de 5.6% soit de \$33,686 en 1968 à \$35,576 en 1969. Le nombre total des heures payées s'est accru de 3.4% soit de 21,429,000 en 1968 à 22,154,000 en 1969. Tandis que les taux horaire moyen augmentait de 5.5% passant de \$2.36 en 1968 à \$2.49 en 1969. Ce taux horaire moyen se compare avec ceux de l'industrie des sacs en papier et en plastique qui se chiffre à \$2.50, l'industrie des boîtes pliantes et montées à \$2.52, l'industrie des boîtes en carton ondulé à \$2.83 et l'industrie du papier-toiture asphalté à \$2.98. En faisant cette comparaison il faut penser que les bénéfices marginaux peuvent varier d'une industrie à l'autre dans ce groupe d'industries qui s'occupent de la transformation du papier.

Des 213 établissements classifiés dans cette industrie, près de 86% ou 183 établissements étaient situés au Québec et en Ontario. Ces derniers représentaient plus de 92% de la valeur totale des expéditions de marchandises de propre fabrication soit \$340,394,000. Cette forte concentration s'explique en partie par le fait que la vaste majorité des produits, manufacturés par cette industrie, est destinée directement aux consommateurs dont une grande multitude habite les provinces centrales et plus particulièrement les régions de Montréal et Toronto.

Plusieurs manufacturiers qui se spécialisent dans la fabrication de certains produits et ne peuvent offrir à leurs clients tous les items dont ils requièrent, achètent les produits qui leur manquent et les revendent tels quels. De cette façon, ils permettent à leurs compagnies de fournir un meilleur service à leur clientèle et évitent ainsi de perdre certains clients aux mains d'autres compétiteurs. La valeur totale de ces marchandises achetées et revendues telles quelles s'est chiffrée à \$51,252,000 en 1969. (\$44,810,000 en 1968).

Un bon nombre d'établissements non classés dans cette industrie fabriquent aussi des articles en papier, comme produits secondaires. Les chiffres d'expéditions à l'intérieur de l'industrie (Tableau 6) sont confidentiels pour plusieurs produits; toutefois, les expéditions sur la base "toutes industries" sont données au Tableau 7 pour les années 1967 et 1968.

TABLE I. PRINCIPAL STATISTICS, 1961-1969
TABLEAU I. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1969

Year and province — Année et province	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies	Value of shipments of goods of own manufacture	Value added	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man-hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires	Cost du combustible et de l'électricité	Coût des matières et Four-nitures	Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Valeur ajoutée	Number — Nombre	With-drawals — Retraits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires	
		No. — nombr.	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	No. — nombr.	With-drawals — Retraits	No. — nombr.	Salaries and wages — Traitements et salaires	\$'000
1961	186	7,198	15,003	25,739	1,825	102,065	183,052	80,562	25	97	9,955	41,697	83,047
1962	190	7,517	16,100	27,900	1,936	107,370	197,470	88,792	28	126	10,360	44,552	90,823
1963	199	7,720	16,621	29,875	2,247	116,909	208,553	91,342	22	107	10,703	47,687	94,043
1964	204	8,395	18,166	34,092	2,411	132,949	236,412	102,532	23	119	11,795	54,371	107,499
1965	204	8,731	18,892	36,860	2,550	146,790	261,964	115,325	24	144	12,215	58,412	120,057
1966	213	9,669	20,612	42,094	3,047	167,648	301,326	136,219	17	101	14,106	71,344	149,280
1967	215	10,022	21,395	47,049	3,175	175,510	322,608	147,154	15	102	14,744	80,178	161,906
<u>1968</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	1	x	x	x	x	x	x	x	—	—	x	x	x
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2	x	x	x	x	x	x	x	—	—	x	x	x
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	72	2,552	5,480	11,305	661	46,966	86,870	39,204	x	x	3,812	21,256	41,242
Ontario	112	6,765	14,380	35,802	2,061	124,676	229,047	101,910	6	28	9,964	58,918	114,391
Manitoba	8	256	532	1,157	61	5,811	10,983	5,176	—	—	374	1,883	5,220
Saskatchewan	1	x	x	x	x	x	x	x	—	—	x	x	x
Alberta	5	x	x	x	x	x	x	x	—	—	x	x	x
British Columbia — Colombie-Britannique	13	140	295	804	28	3,104	5,348	2,222	x	x	259	1,543	2,268
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	214	10,087	21,429	50,591	3,141	183,411	339,960	153,234	12	68	15,003	86,642	167,993
<u>1969</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	71	2,608	5,512	12,210	778	47,150	88,378	41,545	x	x	3,911	22,700	44,276
Ontario	112	7,004	15,059	39,110	2,210	138,280	252,016	113,904	6	33	10,399	66,519	130,704
Manitoba	8	259	549	1,386	70	6,379	11,809	5,584	—	—	377	2,284	5,647
Saskatchewan	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta	4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
British Columbia — Colombie-Britannique	14	157	314	834	31	3,570	6,080	2,553	x	x	284	1,710	2,616
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	213	10,393	22,154	55,112	3,425	198,091	365,946	168,226	12	71	15,560	96,346	188,007
<u>Percentage change — Variation en pourcentage</u>													
1967-1968	— 0.5	+ 0.6	+ 0.2	+ 7.5	+ 1.1	+ 4.5	+ 5.4	+ 4.1	+ 20.0	+ 33.3	+ 1.8	+ 8.1	+ 3.8
1968-1969	— 0.5	+ 3.0	+ 3.4	+ 8.9	+ 9.0	+ 8.0	+ 7.6	+ 4.1	+ 9.8	+ 4.4	+ 3.7	+ 11.2	+ 11.9

TABLE 1. EMPLOYMENT AND PAYROLLS, 1968 AND 1969

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYE, 1968 ET 1969

Year and province Année et province	Employees Employés										Salaries and wages Traitements et salaires								
	Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office Administration et bureau		Sales and distribution Ventes et distribution		Total	Production and related workers Travailleurs de la production et connexes		Administrative and office Administration et bureau		Sales and distribution Ventes et distribution	Total				
	Manufacturing Fabrication		Other Autres		M - H	F - H	M - H	F - H		M - H	F - H	M - H	F - H						
	M	F	M	F	M	F	M	F		M	F	M	F						
	number - nombre																		
	\$'000																		
1968																			
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	x	x	-	-	x	x	-	-	x	x	x	-	x	-	x	x			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Québec	1,695	857	-	-	366	244	535	115	2,596	1,216	11,305	-	4,445	5,506	21,256				
Ontario	4,693	2,072	9	9	1,236	825	875	245	6,813	3,151	35,802	85	14,236	8,795	58,918				
Manitoba	147	109	-	-	25	23	41	29	213	161	1,157	-	294	433	1,883				
Saskatchewan	x	x	-	-	x	x	x	-	x	x	x	-	x	x	x	x			
Alberta	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x			
British Columbia - Colombie-Britannique	88	52	-	-	23	17	50	29	161	98	804	-	265	475	1,543				
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Total	6,843	3,244	9	9	1,708	1,139	1,591	460	10,151	4,852	50,591	85	19,824	16,142	86,642				
1969																			
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Québec	1,774	834	-	-	403	255	533	112	2,710	1,201	12,210	-	4,878	5,612	22,700				
Ontario	4,759	2,245	3	7	1,367	895	891	232	7,020	3,379	39,110	31	17,748	9,630	66,519				
Manitoba	147	112	-	-	31	24	40	23	218	159	1,386	-	435	463	2,284				
Saskatchewan	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Alberta	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
British Columbia - Colombie-Britannique	102	55	-	-	28	17	56	26	186	98	834	-	310	566	1,710				
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Total	6,995	3,398	3	7	1,891	1,220	1,612	434	10,501	5,059	55,112	31	23,991	17,213	96,346				

TABLE 3. INVENTORIES, 1969

TABLEAU 3. STOCKS, 1969

Province	Manufacturing — Fabrication				Non-manufacturing — Non-fabrication
	Materials, supplies, etc.	Goods in process	Finished goods of own manufacture	Total	
	— Matières, fournitures, etc.	— Marchandises en cours de fabrication	— Marchandises finies de propre fabrication		
Opening — Ouverture					
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	x	x	x	x	x
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	—	—	—
Québec	5,983	1,638	5,135	12,756	800
Ontario	16,266	4,525	21,470	42,261	4,910
Manitoba	769	15	985	1,769	21
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	x	x	x	x	x
British Columbia — Colombie-Britannique	435	29	289	753	10
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—
Total .	23,892	6,243	28,675	58,810	5,853
Closing — Fermeture					
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	x	x	x	x	x
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	—	—	—
Québec	6,318	1,604	6,264	14,186	751
Ontario	17,659	4,407	23,966	46,032	5,775
Manitoba	759	11	1,214	1,984	46
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	x	x	x	x	x
British Columbia — Colombie-Britannique	515	35	357	907	15
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—
Total .	25,791	6,091	32,622	64,504	6,690

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1968 AND 1969

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1968 ET 1969

Description	1968		1969	
	Quantity — Quantité	Cost — Coût	Quantity — Quantité	Cost — Coût
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
1. Large establishments reporting commodity detail — Grands établissements déclarant les produits en détail				
Bituminous coal — Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines — De mines canadiennes	ton — tonne	194	3	88
(b) Imported — Importé	"	3,923	57	3,084
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) — Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	—	—	—
Anthracite coal — Anthracite	"	—	—	—
Lignite coal — Lignite	"	—	—	—
Coke	"	—	—	—
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) — Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon (Imp.)	250,563	117	299,790
Fuel oil including kerosene or coal oil — Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	9,003,391	850	9,775,284
Wood — Bois	cord — corde	—	—	—
Gas:				
(a) Natural gas — Gaz naturel	M cu. ft. — M pi ³	426,688	379	549,814
(b) Liquefied petroleum gases — Gaz de pétrole liquéfiés	gallon (Imp.)	146,275	37	191,469
(c) Other manufactured gas — Autre gaz d'usine	M cu. ft. — M pi ³	—	—	—
Other fuel — Autre combustible	—	—	—	—
Electricity purchased — Électricité achetée	kwh. — kWh	145,028,545	1,421	159,536,973
Steam purchased — Vapeur achetée	—	142	—	131
2. Small establishments not reporting commodity detail — Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail				
Estimate for fuel and electricity — Estimation pour combustible et électricité	—	135	—	—
3. All establishments — Tous établissements				
Fuel and electricity used — Total — Combustible et électricité utilisés	—	3,141	—	3,513

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1968 AND 1969

TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1968 ET 1969

Description	1968		1969	
	Quantity — Quantité	Cost — Coût	Quantity — Quantité	Cost — Coût
	\$'000	\$'000		
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail:				
Materials used - Matières utilisées:				
Newsprint paper - Papier-journal	ton - tonne	49,066	4,625	50,489
Groundwood printing and specialty papers - Papiers de pâte mécanique pour impressions et spécialités	"	21,690	6,083	15,872
Book paper - Papier à livres	"	40,661	11,920	42,451
Fine papers - Papiers fins	"	61,634	21,148	64,424
Glassine paper - Papier cristal	"	8,041	4,433	6,747
Sanitary papers - Papiers hygiéniques	"	50,512	12,601	65,067
Tissue paper other than sanitary - Papier de soie, sauf les papiers hygiéniques	"	3,743	1,438	4,050
Kraft paper - Papier Kraft	"	54,593	15,048	43,535
Other wrapping papers - Autres papiers d'emballage	"	9,517	3,010	5,609
All other papers - Tous autres papiers	"	52,328	17,062	73,261
Boxboard for folding boxes and cartons - Carton pour boîtes pliantes	"	12,525 ^f	3,123	11,783
Boxboard for set-up boxes - Carton pour boîtes montées	"	704	128	508
All other paperboards (Including boards for laminating into building boards) - Tous autres cartons (y compris ceux dont sont fabriqués les cartons laminés pour la construction)	"	45,362	7,223	53,252
Rigid insulating board - Planchette isolante rigide	-	-	-	-
Hard boards - Panneaux durs	sq. ft. - pi. carré	9,791,943	630	11,986,943
Plastic film, sheet or tubing, unsupported - Film et feuille au tube de plastique, sans support:				
Cellulosic - Cellulosique	lb. - liv.	2,898,152	2,009	2,916,356
Polyethylene - Polyéthylène	"	2,410,407	1,070	3,282,547
Other - Autres	"	58	..	13
Synthetic resins, all types and forms - Résines synthétiques (tous genres et formes)	"	3,854	..	4,720
Metal foil (aluminum, etc.) - Feuilles métalliques (aluminium, etc.)	ton - tonne	10,001	10,775	10,656
Wood-pulp - Pâte de bois	"	18,289	1,881	19,176
Felt - Feutre	"	245	..	330
Asbestos - Amiante	"	26	..	27
Fiberglass - Fibre de verre	"	336	..	420
Silicate of soda - Silicate de soude	lb. - liv.	3,606,013	60	3,357,018
Adhesives, all kinds - Adhésifs, toutes sortes	"	4,082	..	4,767
Asphalt - Asphalte	ton - tonnes	1,734	67	1,342
Pitch - Poix	"	8,028	409	7,501
China clay - Kaolin	"	13,034	719	13,060
Paraffin and other wax - Paraffine et autre cire	"	14,257	3,213	13,223
Ink - Encre	"	3,430	..	3,685
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés	"	17,685	..	20,896
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail	"	5,074	..	3,962
3. Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:				
Corrugated boxes - Boîtes en carton ondulé	"	5,478	..	6,124
Folding and set-up boxes - Boîtes pliantes et montées	"	4,300	..	4,461
Transparent film - Film transparent	"	589	..	723
Paper bags, all kinds - Sacs en papier de toutes sortes	"	336	..	348
Wrapping paper - Papier d'emballage	"	331	..	413
Other shipping materials - Autres matières d'expédition	"	1,699	..	2,078
4. Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible)	"	5,757	..	6,537
5. Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements	"	1,456	..	1,949
Total	"	183,411	..	198,091

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1968 AND 1969

TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1968 ET 1969

Description	1968		1969	
	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000
1. Products - Produits:				
<u>Coated and treated paper and boards - Papiers et cartons couchés ou enduits</u>				
Blue print and other reproduction paper - Papier pour bleus et autres papiers autocopistes .....	...	7,920	...	7,875
Clay coated and enamelled paper and board - Papier et carton couchés au kaolin et émaillés	ton - tonne	39,679	18,631	38,726
Coated sulphite and cellulosic film ("Parafilm") - Film en cellulose et sulfite couchée ("Parafilm")	(1)	(1)	(1)	(1)
Gummed tape, Kraft - Ruban gommé, Kraft	ton - tonne	5,422	2,982	5,017
Gummed tape, other paper - Ruban gommé, autres papiers	"	1,597	874	801
Polyethylene coated paper - Papier couché au polyéthylène	(1)	(1)	(1)	(1)
Vegetable parchment - Parchemin végétal	(1)	(1)	(1)	(1)
Waxed paper (printed or plain) - Papier ciré (imprimé ou non):				
For bread baking industry - Pour boulangeries	lb. - liv.	16,837,759	4,390	7,380,803
Household rolls or sheets - Papier de ménage, en rouleaux ou en feuilles		(2)	(2)	(2)
For meat and poultry (non-frozen) - Pour viandes et volailles non congelées	lb. - liv.	(2)	(2)	11,424,546
All other specialty waxed papers for packaging or converting - Tous autres papiers cirés spéciaux pour l'emballage ou la fabrication	"	32,970,227	9,667	24,547,941
All other coated or treated paper and board - Tous autres papiers et cartons couchés ou enduits			26,974	...
Total .....		...	71,438	...
<u>Cut paper and boards, not coated or treated - Papiers et cartons coupés, ni couchés, ni enduits</u>				74,464
Adding machine and cash register rolls - Rouleaux pour additionneuses et caisses enregistreuses	roll - rouleau	18,953,063	2,265	16,541,269
Cards, visiting, etc. - Cartes de visite, etc.	(3)	(3)	(3)	(3)
Cellulosic film, cut and packaged (sheets or rolls) - Film cellulosique, coupé et empaqueté (feuilles ou rouleaux)	lb. - liv.	782,538	986	1,507,550
Facial tissue, including paper handkerchiefs - Mouchoirs et débarbouillettes de papier		(3)	(3)	(3)
Foilscape - Papier foilscape	lb. - liv.	3,441,376	639	3,256,192
Napkins, paper (printed, embossed or plain) - Serviettes en papier (imprimées, bosselées ou unies):				
For industrial use - Pour usage industriel	ton - tonne	2,874	2,309	2,570
For household use - Pour usage ménager	"	36,810	5,008	37,835
Newspaper paper in sheets - Papier-journal en feuilles	No. - nomb.	1,307,500	292	(3)
Pads and tablets, drawing - Blocs et tablettes à dessiner	"	26,836,127	2,991	26,094,193
Pads and tablets, writing - Blocs et tablettes à écrire	"	2,046,064	1,023	2,631,780
Papeteries - Boîtes de papier à lettres avec enveloppes			2,621	...
Refills - Feuilles mobiles ("Refills")				2,720
Shelf-lining paper - Papier pour tablettes d'armoire ("Shelf-lining")			344	...
Tape, telegraph and ticker - Rubans en papier pour appareils télégraphiques			1,018	...
Toilet paper, packaged - Papier de toilette, empaqueté	(3)	(3)	(3)	(3)
Towels, paper, packaged - Papier essuie-mains, empaqueté	(3)	(3)	(3)	(3)
Typewriter paper - Papier pour machine à écrire	ream - rame	268,619	322	373,144
Wrapping paper (other than waxed) and gift tyes - Papier d'emballage (autre que ciré) et ficelages pour cadeaux:				
Gift wrapping paper - Papier d'emballage pour cadeaux			4,116	...
Other wrapping paper (industrial) 18 pounds and over - Autres emballages, en papier (usage industriel) 18 livres et plus			1,943	...
Other wrapping paper including gift tyes (all kinds) - Autres emballages, en papier, y compris ficelages de fantaisie pour cadeaux (tous genres)			179	...
Cut paper and board, all other - Tous autres papiers et cartons coupés			45,304	...
Total .....		...	71,360	...
<u>Other paper goods and other products - Autres articles en papier et autres produits</u>				82,360
Acoustic tiles - Tuiles acoustiques		(4)	(4)	(4)
Advertising calendars - Calendriers pour l'annonce		(4)	(4)	(4)
Aluminum foil dishes and plates - Moules, plats, assiettes en feuille d'aluminium		(4)	(4)	(4)
Aluminum foil laminated with paper or board (plain, creped or embossed) - Feuilles d'aluminium doublées de papier ou carton (uni, crêpées ou bosselées)	ton - tonne	9,350 ^F	13,979	10,477
Aluminum insulation - Aluminium isolant	"	488	454	(4)
Aluminum wrap, packaged - Aluminium pour emballage, en paquets	"	3,405	6,076	3,318
Bags - Sacs:				5,523
Notion and millinery - A menuis articles et à mercerie	lb. - liv.	5,881,470	1,589	5,836,153
Wedge - Triangulaires (à fond en coin)	"	2,556,502	1,045	2,718,878
Glassine, waxed, grease proof, etc. - De papier cristal, ciré, etc.	"	1,718,272	946	(5)
Other paper bags - Autres sacs en papier	"	10,642,544	5,094	6,022,151
Plastic film - Film de plastique			3,673	5,089
				2,730

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1968 AND 1969 - Concluded

TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1968 ET 1969 - fin

Description	1968		1969	
	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000
1. Products - Concluded - Produits - fin:				
Other paper goods and other products - Concluded - Autres articles en papier et autres produits - fin				
Binders, loose-leaf and other - Relieurs, à feuilles mobiles et autres .....	...	1,727	...	2,336
Blue prints, photostats and other similar reproductions - Bleus, photostats et autres reproductions du même genre	(4)	(4)	(4)	(4)
Bottle caps, milk - Capsules pour bouteilles à lait	M 746,692	1,011	175,112	258
Boxes and cartons, folding - Boîtes et cartons pliants	(4)	(4)	(4)	(4)
Christmas decorations, paper or foil - Décorations de Noël, en papier ou en feuille de métal ("Foil")	(4)	(4)	(4)	(4)
Cigarette tubes - Papier à cigarettes, en tubes	634,344	573	(4)	(4)
Cones and tubes, textile winding - Cônes et tubes pour l'enroulement de textiles	(4)	(4)	...	3,217
Cord, twine, yarn, paper - Cordes, ficelles et filés en papier	(4)	(4)	(4)	(4)
Cores for small rolls - Moyaux pour petits rouleaux	(4)	(4)	(4)	(4)
Counter check books - Livres de vente au comptoir	(4)	(4)	(4)	(4)
Covers, tray - Couvre-plateaux	(4)	(4)	(4)	(4)
Cups, baking and bonbon - Moules à cuire et à bonbons ("Baking and bonbon cups")	2,246,438	13,506	2,322,018	13,764
Cups, drinking, for industrial use - Gobelets en papier, pour usage industriel	" 222,962 ⁽¹⁾	1,026	(4)	(4)
Cups, drinking, for household use - Gobelets en papier, pour usage ménager	"	(4)	(4)	(4)
Cups, ice cream - Petits vases en papier pour crème glacée	"	213,738	3,183	222,253
Cups, food packaging - Vases en papier, pour l'emballage d'aliments	"	(4)	(4)	3,443
Egg case fillers - Clousonnages pour caisses à œufs	(4)	(4)	(4)	(4)
Egg cartons, moulded - Conteneurs pour œufs, en pâte moulée	(4)	(4)	(4)	(4)
Envelopes manufactured (printed or not) - Enveloppes manufacturées (imprimées ou non)	M 5,770,358	35,576	5,786,622	38,162
Xcelior, (shredded paper, glassine or cellulose film) - Papier filamenté ("Excelsior"), (compris papier cristal et film cellulosique)	(4)	(4)	(4)	(4)
Fibre conduit, pipe, bends and couplings - Conduits, tuyaux, coudes et joints en carton dur ("Fibre")	(4)	(4)	(4)	(4)
Fibre drums and kegs - Tonneaux et petits barils en carton dur	(4)	(4)	(4)	(4)
Filing folders - Chemises de classement	M 71,120	1,630	103,261	2,093
Filing index cards - Cartes-fiches, pour classeurs .....	...	535	...	431
Filing supplies, all other - Accessoires de classement, tous autres .....	...	2,544	...	2,568
Food trays, paper - Plateaux en papier	(4)	(4)	(4)	(4)
Greeting cards - Cartes de souhaits	M (4)	(4)	(4)	(4)
Panels, radio and TV - Panneaux pour radios et téléviseurs	(4)	(4)	(4)	(4)
Place mats - Mapperons ("Place mats")	M 216,690	835	164,773	581
Plates, paper - Assiettes en papier	" 126,720	989	(4)	(4)
Sanitary napkins - Tampons hygiéniques	(4)	(4)	(4)	(4)
Scribblers, note books and exercise books - Cahiers brouillons, de notes et d'exercices .....	...	7,807	...	7,595
Soda straws - Pailles	M (4)	(4)	220,619	233
Tags, shipping and merchandise (including pin tickets and labels) - Étiquettes d'expédition et de vente (y compris étiquettes épinglees et gommées) .....	...	12,442	...	5,621
Tile board, enamelled - Carton-tuile, émaillé	(4)	(4)	(4)	(4)
Tubes, mailing and shipping - Tubes d'expédition	(4)	231	...	309
Wallpaper - Papier-peinture (tapisserie)	(4)	(4)	(4)	(4)
Waste paper - Déchets de papier .....	...	977	...	890
All other products - Tous autres produits .....	...	84,799	...	98,215
Total .....	...	202,064	...	213,526
All products - Total - Tous produits .....	...	344,843	...	370,350
2. Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montants reçus en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres				
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus .....	...	1,091	...	1,122
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté .....	...	(5,974)	...	(5,526)
339,960	...	365,946	...	

(1) Confidential; included under "All other coated or treated paper and board". - Confidential; compris sous "Tous autres papiers et cartons couchés ou enduits".

(2) Confidential; included under "All other specialty waxed papers". - Confidential; compris sous "Tous autres papiers cirés spéciaux".

(3) Confidential; included under "All other cut paper and board". - Confidential; compris sous "Tous autres papiers et cartons coupés".

(4) Confidential; included under "All other products". - Confidential; compris sous "Tous autres produits".

(5) Confidential; included under "Other paper bags". - Confidential; compris sous "Autres sacs en papier".

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1968 AND 1969

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1968 ET 1969

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

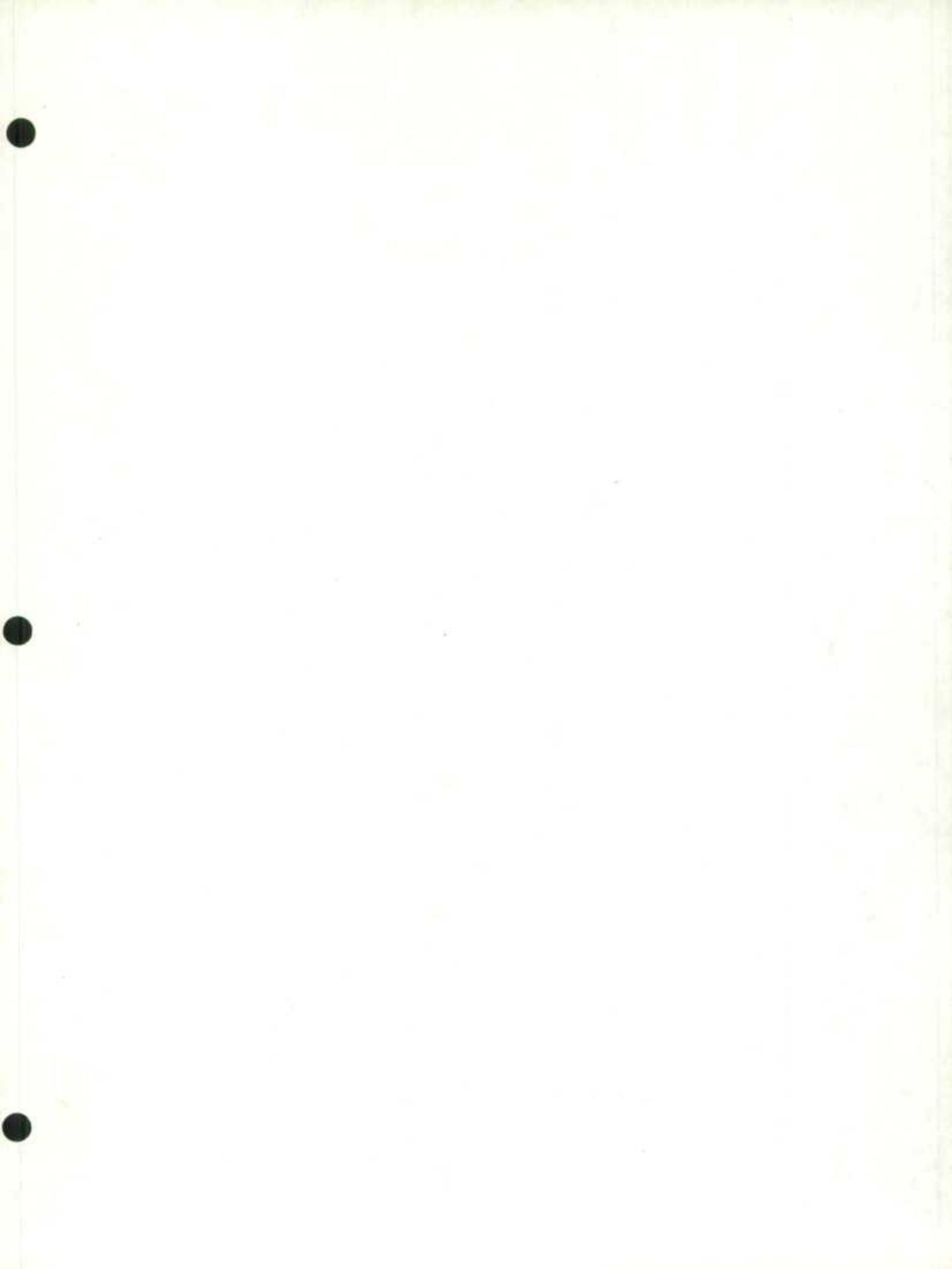
(Comprend les expéditions des établissements classés dans d'autres industries, qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

Description	1968		1969	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
		\$'000		\$'000
<u>Coated and treated paper and boards - Papiers et cartons couchés ou enduits</u>				
Blue print and other reproduction paper - Papier pour bleus et autre papier autocopiste .....	..	15,218	..	16,759
Clay coated and enamelled paper and board - Papiers et cartons couchés au kaolin et émaillés ton - tonne	39,778	18,631	38,726	18,714
Coated sulphite and cellulosic film ("Parafilm") - Film en cellulose et sulfite couché ("Parafilm")	x	x	x	x
Gummed tape, Kraft - Ruban gommé Kraft ton - tonne	11,451	5,906	10,778	5,898
Gummed tape, other paper - Ruban gommé, autres papiers .....	..	874	..	501
Polyethylene coated paper - Papier couché au polyéthylène	x	x	x	x
Vegetable parchment - Parchemin végétal	x	x	x	x
Waxed paper (printed or plain) - Papier ciré (imprimé ou non):				
For bread baking industry - Pour boulangeries lb. - liv.	17,389,236	4,520	7,893,993	2,260
Household rolls or sheets - Papier de ménage, en rouleaux ou en feuilles "	19,672,197	5,406	19,928,081	5,506
For meat and poultry (non-frozen) - Pour viandes et volailles non congelées	"	11,385,369	2,434	14,476,265
All other specialty waxed papers for packaging or converting - Tous autres papiers cirés spéciaux pour l'emballage ou la fabrication	"	22,415,362	6,633	21,753,409
<u>Cut paper and boards, not coated or treated - Papiers et cartons, ni couchés, ni enduits</u>				
Adding machine and cash register rolls - Rouleaux pour additionneuses et caisses enregistreuses .....	..	2,349	..	2,020
Plastic film other than cellulosic (sheets or rolls) - Film de plastique autre que cellulosique (feuilles ou rouleaux):				
Printed - Imprimé .....	..	5,337	..	5,307
Unprinted - Non imprimé .....	..	7,250	..	8,760
Facial tissue, including paper handkerchiefs - Mouchoirs et débarbouillettes de papier ton - tonne	39,935	25,382	45,862	28,077
Foolscap - Papier foolscap .....	..	639	..	586
Napkins, paper (printed, embossed or plain) - Serviettes en papier (imprimées, bosselées ou unies):				
For industrial use - Pour usage industriel ton - tonne	8,100	4,079	8,690	4,441
For household use - Pour usage ménager	"	8,399	5,373	8,694
Newspaper paper in sheets - Papier-journal en feuilles	"	64,088	9,547	61,055
Calendars and calendar pads - Calendriers et blocs de calendriers .....	..	5,892	..	6,559
Pads and tablets, writing - Blocs et tablettes à écrire .....	..	3,421	..	3,649
Papeteries - Boîtes de papier à lettres avec enveloppes .....	..	1,733	..	2,178
Refills - Feuilles mobiles ("Refills") .....	..	2,682	..	2,770
Shelf-lining paper - Papier pour tablettes d'armoire ("Shelf-lining") .....	..	344	..	257
Tape, telegraph and ticker - Ruban en papier pour appareils télégraphiques .....	..	1,072	..	1,195
Toilet paper, packaged - Papier de toilette, empaqueté:				
For industrial use - Pour usage industriel ton - tonne	14,441	6,098	20,568	9,035
For household use - Pour usage ménager	"	71,035	34,192	83,155
Towels paper, packaged - Papier essuie-mains, empaqueté:				
For industrial use - Pour usage industriel	"	31,717	10,164	29,898
For household use - Pour usage ménager	"	26,513	10,020	30,640
Typewriter paper - Papier à machine à écrire .....	..	411	..	542
Wrapping paper (other than waxed) - Papier d'emballage (autre que ciré):				
Gift wrapping - Emballages pour cadeaux .....	..	5,616	..	6,815
Other wrapping - Autres emballages .....	..	5,837	..	5,199

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1968 AND 1969 - Concluded
TABLE 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1968 ET 1969 - fin

Description	1968		1969	
	Quantity - Quantité	Value - Valeur	Quantity - Quantité	Value - Valeur
		\$'000		\$'000
<u>Other paper goods and other products - Autres articles en papier et autres produits</u>				
Acoustic tiles - Tuiles acoustiques .....	..	3,561	..	5,838
Aluminum foil dishes and plates - Moules, plats, assiettes en feuilles d'aluminium	x	x	x	x
Aluminum foil laminated with paper or board (plain, creped or embossed) - Feuilles d'aluminium doublées de papier ou carton (uniés, crêpées ou bosselées) ton - tonne	9,947 ^E	14,828	11,044	18,547
Aluminum insulation - Aluminium isolant	"	488	454	x
Aluminum wrap, (foil rolls) - Aluminium pour emballage, (en rouleaux)	"	3,605	6,076	3,318
Binders, loose-leaf and other - Relieurs à feuillets mobiles et autres .....	...	10,123	...	10,965
Blue prints, photostats and other similar reproductions - Bleus, photostats et autres reproductions du même genre .....	...	1,635	...	703
Bottle caps, milk - Capsules pour bouteilles à lait	M	1,212,574	1,920	990,071
Christmas decorations, paper or foil - Décorations de Noël, en papier ou en feuilles de métal ("Foil") .....	...	3,091	...	2,565
Cigarette tubes - Papier à cigarettes, en tubes	x	x	x	x
Cones and tubes, textiles winding - Cônes et tubes pour l'enroulement de textiles .....	...	5,527	...	6,504
Cord, twine, yarn, paper - Cordes, ficelles et filés en papier	x	x	x	x
Cores for jumbo and small rolls - Noyaux pour gros et petits rouleaux .....	...	3,220	...	3,476
Counter check books - Livres de vente au comptoir .....	...	7,049	...	6,990
Covers, tray - Couvre-plateaux	x	x	x	x
Cups, baking and bonbon - Moules à cuire et à bonbon ("Baking and bonbon cups")	M	1,509,349	634	1,567,114
Cups, drinking, for industrial use - Gobelets en papier, pour usage industriel	"	2,246,438	13,506	2,322,018
Cups, drinking, for household use - Gobelets en papier, pour usage ménager	"	222,962 ^E	1,026	249,014
Cups, ice cream - Petits vases en papier pour crème glacée	"	126,115	1,016	140,346
Cups, food packaging - Vases en papier pour emballage d'aliments	"	213,738	3,783	222,253
Egg case fillers - Cloisonnages pour caisses à œufs	x	x	x	x
Egg cartons, moulded - Conteneurs pour œufs, en pâte moulée	x	x	x	x
Envelopes manufactured (printed or not) - Enveloppes manufacturées, (imprimées ou non)	M	6,281,564	38,518	6,387,268
Excelsior, (shredded paper, glassine for cellulosic film) - Papier filamenté ("Excelsior") (compris papier cristal et film cellulosique)	x	x	x	x
Fibre conduit, pipe, bands and couplings - Conduits, tuyaux, coudes et joints en carton dur ("Fibre")	x	x	x	x
Fibre drums and kegs - Tonneaux et petits barils en carton dur	No. - nomb.	2,152,254	2,866	2,060,474
Filing supplies (folders, index cards and guides, etc.) - Accessoires de classement (chemises, cartes-fiches, cartes-guides, etc.) .....	...	7,507	...	8,217
Food trays, paper - Plateaux en papier	x	x	x	x
Greeting cards - Cartes de souhaits	M	1,329,493	32,130	1,310,284
Costumes and hats, paper - Costumes et chapeaux en papier	x	x	x	x
Panels, radio and TV - Panneaux pour radios et téléviseurs	x	x	x	x
Place mats - Napperons ("Place mats")	M	216,690	835	164,773
Plates, paper - Assiettes en papier	"	126,720	989	208,139
Scribblers, note books and exercise books - Cahiers brouillons de notes et d'exercices .....	...	9,028	...	8,563
Soda straws - Pailles	M	620,567	472	576,315
Tags, shipping and merchandise (including pin tickets) - Étiquettes d'expédition et de vente (y compris étiquettes épinglées) .....	...	21,591	...	17,869
Labels - Étiquettes .....	...	29,823	...	32,816
Tubes, mailing and shipping - Tubes d'expédition .....	...	351	...	474
Wallpaper - Papier-tenture (tapisserie)	x	x	x	x







EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

Establishment. — Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

Cost of materials and supplies, fuel and electricity. — Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

Value of shipments of goods of own manufacture. — Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

Value added. — Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

(a) Value added, manufacturing activity: Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

(b) Value added, total activity: Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

Employees, salaries and wages. — Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use, outside pieceworkers in certain industries, etc. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

Head offices, sales offices and auxiliary units. — Included in individual industry if establishments served are all in same industry; otherwise, coded to major industry group accounting for company's principal activity.

Inventories. — Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

Établissement. — La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

Cout des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité. — En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication. — Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les exportations, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignation au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques, les manufacturiers d'avions et d'éléments, les manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

Valeur ajoutée. — L'extrant net, soit l'extrant brut moins la consommation des biens achetés.

(a) **Valeur ajoutée, activité manufacturière:** valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

(b) **Valeur ajoutée, activité totale:** réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

Employés, traitements et salaires. — Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (travail régulier, temps supplémentaire et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, des ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, des ouvriers à la pièce de l'extérieur dans certaines industries, etc. là où ils ont été déclarés séparément; les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires. — Ils sont compris dans l'industrie particulière si les établissements desservis appartiennent tous à la même industrie. Autrement, ils sont classés dans le groupe représentant l'activité principale de la société.

Stocks. — La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010760056